



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 03 ATEX 0020 U

4 Composant : Accessoires
Type : ACC

5 Demandeur : A.T.X.

6 Adresse : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 Ce composant ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60012347/05-505813.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

- EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,
- EN 50018 (2000) + amendement 1,
- EN 50019 (2000),
- EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.

10 Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception l'examen et l'essai du composant spécifié conformément à la Directive 94/9/CE.

D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de ce composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage du composant devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G et/ou D
EEx d IIC ou EEX e II
IP66

Fontenay-aux-Roses, le 17 septembre 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Components intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 0020 U

4 Component : Accessories
Type : ACC

5 Applicant : A.T.X.

6 Address : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No. 60012347/05-505813.

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,
- EN 50018 (2000) amendment 1,
- EN 50019 (2000),
- EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.

10 If the sign U is placed after the certificate number, it indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance with the Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

12 Marking of the component shall include the following :

II 2 G and/or D
EEx d IIC or EEX e II
IP66

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change



LCIE

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 0020 U

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 0020 U

(A3) Description de l'équipement :

Accessoires
Type : ACC

(A3) Description of Equipment :

Accessories
Type : ACC

Ces accessoires sont composés de 4 familles :

- Raccords 'd' ou 'e' (adaptateurs, réducteurs et amplificateurs),
- Bouchons 'd',
- Valves de purge 'd',
- Valves de respiration 'd'.

Ils peuvent être montés sur des enveloppes antidéflagrantes 'd' ou, dans le cas des raccords, sur des enveloppes de sécurité augmentée 'e'.

These accessories are composed of 4 families :

- 'd' or 'e' conduits (adaptors, reducers and amplifiers),
- 'd' plugs,
- 'd' bleed valves,
- 'd' respiration valves.

They can be mounted on flameproof enclosures or, in case of conduits, on increased safety enclosures.

Le marquage, sur très petit matériel, est le suivant :

A.T.X.
EEx d ou e
LCIE 03 ATEX 0020 U

Le marquage devra être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Néant.

(A4) Documents descriptifs :

Dossier technique N°180/28 Rév. 0 du 29 avril 2003.
Ce document comporte 6 rubriques (15 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

- Température ambiante d'utilisation : -40°C à +55°C
- Lors du montage des accessoires sur une enveloppe antidéflagrante ou de sécurité augmentée, l'implantation et les assemblages réalisés devront être conformes aux documents descriptifs du constructeur.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000 + amendement 1), EN 50019 (2000) et EN 50281-1-1 (1998 + amendement 1).

Vérifications et épreuves individuelles :

Néant.

Marking on very small material is as follow :

A.T.X.
EEx d ou e
LCIE 03 ATEX 0020 U

The marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

The equipment must also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Electrical parameters relative to safety :

None.

(A4) Descriptive documents :

Technical file No. 180/28 Rev. 0 dated April 29th, 2003.
This file includes 6 items (15 pages).

(A5) Special conditions for safe use :

- Ambient temperature range : -40°C to +55°C
- When mounting accessories on flameproof or increased safety enclosure, the assembly and realised associations shall comply with the manufacturer's descriptive documents.

(A6) Essential Health and Safety Requirements :

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000 + amendment 1), EN 50019 (2000) and EN 50281-1-1 (1998 + amendment 1).

Individual examinations and tests :

None.



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
03 ATEX 0020U
du 17 septembre 2003**

AVENANT 03 ATEX 0020U / 01

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
03 ATEX 0020U
dated September 17,2003**

VARIATION 03 ATEX 0020U / 01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Accessoires antidéflagrants
Type : ACC
Construit par : ATX

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Flameproof accessories
Type : ACC
Manufactured by : ATX

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient :
A.T.X
Amiens
FRANCE

Marking :

The address becomes:
A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées.

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A7) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/1